

ПРОЛЕТАРЫ УСІХ КРАЕЎ ЗЛУЧАЙЦЕСЯ!

Чырвоная Зьмена

№ 208 (1175) ПАНЯДЗЕЛАН, 8-га верасня 1930 г.

**ШТОДЗЕННАЯ ГАЗЭТА РА-
БОЧА-СЯЛЯНСКАЯ МОЛАДЗІ**
Орган ЦК ЛКСМБ
УЧОНЫ ПАДЛЮКІ

1 месца	30 руб.
3 месца	90
6 месца	1 р. 80
1 год	3 р. 30

АДРАС РЕДАКЦЫІ:
Менск, вул. Карла Маркса, 38
Тэлефоны: рэдакцыі—7-25,
секратарыят—12-19.
АДРАС КАНОРЫ:
Комсомольская 25, тэлеф. № 903.
ГОД ВЫДААННЯ X.

Конт. асобнага №—2 м.в.

ЮНКОРЫ І НАСЬЦЕНКОРЫ!

Сёння, а 7-й гадз.,
у памяшканьні
рэдакцыі тэрмінова
УНЕЧАРГОВАЯ НАРАДА ЮНКОРАУ

На абвестцы дню:
важныя пытаньні,
я ўка абавязкова.
Рэдакцыя.

КОМСАМОЛЬЦЫ! ПРАЦОЎНАЯ МОЛАДЗЬ!

У БОЙ НАВАЛЬНІЧНЫ ПАРТЫЯ КЛІЧА!

„УСЕ СІЛЫ ПАРТЫЙНЫХ І КОМСАМОЛЬСКІХ ОРГА-
ЗАЦЫЙ, ПРОФСАЮЗАЎ І ГАСПАДАРЧЫХ ОРГАНАЎ—
НА РАЗЬВІЦЦЕ СПРАВЫ СОЦЫЯЛІСТЫЧНАГА
СПАБОРНІЦТВА І ЎДАРНІЦТВА“

„УСЕ СІЛЫ ПАРТЫІ, УСЕ СІЛЫ РАБОЧАЕ КЛЯСЫ НА
ВЫКАНАНЬНЕ ПРАМФІНЛЯНУ, НА ЗАБЕСПЯЧЭНЬНЕ
ПРОГРАМЫ 3-га ГОДУ ПЯЦІГОДКІ“

„Большавіцкая падрыхтоўка да выканання гіганцкай вытворчай праграмы 3 году пяцігодкі заключаецца ў бязумоўным выкананьні прамфінляну бягучага году“ (Задзвы ЦК УсеКП(б))

Справа большавіцкага гонару

Німае паслабленьне работы пра-
мысловасці за апошнія месяцы
стварае непасрэдную пагрозу зры-
ну прынятай партыяй і саветскай
ўладай годовай вытворчай прагра-
мы. Замест большавіцкіх тэмпаў
на шэрагу галін прамысловасці на-
барацца за апошні час ганебнае
зніжэньне тэмпаў, опартыстич-
ная стаўка на самадэк (з адзвы
ЦК УсеКП(б)).

Конкрэтыя лічбы выканання
прамфінляну па Беларусі паказа-
лі, што за дзесяць месяцаў пра-
мысловасць не дадала 12 міль-
ярд рублёў.

Такое становішча вараз патра-
буе напружання ўсіх сіл, мобілі-
зацыі энэргіі ўсёй грамадзясці
для таго, каб напярэдадзі удар па
тэрмін годзе пяцігодкі; гэта тым
больш неабходна, што да пачатку
новага году застаўся зусім малы
тэрмін. Зараз, больш чым калі-б
то ні было, патрэбна абвясціць
самую бязлітасную барацьбу опор-
тыстичнаму панівэрству, хныкан-
нявер'ю ў магчымасць паспя-
ховага выканання заданьняў дру-
гую годзе пяцігодкі.

Рабочая класа пад кіраўніцтвам
большавіцкае партыі павялае і
наславае нывырэнну энэргію,
дзякуючы волю, напорам ласе пе-
рамагаюцца ўсе цяжкасці, напорам
ласе будзе ліквідаваны цяперашні
прэраў у выкананьні прамфінляну.

Партыя голасна заклікае, што
самаруднымі прычынамі павяліч-
нае прамфінляну зьяўляюцца:
„Адсутнасць патрэбнай энэргіі і
ініцыятывы ў справе мобілізацыі
ўнутраных рэсурсаў; павышэнне
цэнаў на сыравяну і налівага абста-
навання, нізкі коэфіцыент змен-
насці, адсутнасць энэргіі ў пера-
магаючых „вузкіх месц“ прадпры-
емства, частым прастоі абста-
навання а-ва напалажэнасці і не-
арганізаванасці матар'яльна-тех-
нічнага забеспячэння, шматлікія
ваары і прычыны злучынай над-
бавасці і дрэннага тэхнічнага
кантролю, адсутнасць сымстэматы-
кай рацыяналізатарскай работы і
якда неадавальняючае ўнутрыпа-
ведкае плававанне“.

Мноства ф а к т а ў бюкра-
тычных казённых адносінах да гас-
падарчых задач, неадпаведна полі-
тычнай сутнасці сацыялістычнага
ўдарніцтва, найменне стаць на
чале гэтага рэвалюцыйнага руху
рабочай ініцыятывы, чыноўніцкай
аднасіна і ігнраваньне рабочых
прапагоў, слабасць масавай рабо-
ты, у тым ліку і з боку комсомо-
лу, прычым закарэчэнасці і
бюрократызму ў скарыстаньні ўну-
траных рэсурсаў прамысловасці—
гэтыя прычыны, на зьніжэньне якіх

патрэбна накіраваць энэргію і
арасць рабочых мас.

Цэнтральны камітэт УсеКП(б) у
сваёй адзвы сьпалізуе аб тым,
што „прамфінляну стаць пад уда-
рам“, а гэта азначае, што „станві-
на пад удар праграма трэцяга году
пяцігодкі“.

Комсомольскія і чэйкі і кожны
комсомолец павольна павінны бе-
адэкладна зрабіць з гэтага пэўным
вывады.

ЦК УсеЛКСМ, абвясняючы „мо-
білізаванымі“ ўсе арганізацыі са-
юзу на выкананьне адзвы ЦК
УсеКП(б), падкрэсьлівае, што „ле-
нінскі комсомол, ні раз даўшы
сваю рэвалюцыйную аданасць пар-
тыі і рабочай класе, і ў гэты ад-
казны момант павінен стаць
паварот ударных тэмпаў работы,
працоўнай дысцыпліны і рэвалю-
цыйнага энтузізму“.

Комсомол — ініцыятар сацыялі-
стычнага спаборніцтва—ня мае
права на праяўленне якой-бы там
ні было навольнасці ў справе лік-
відацыі стварэння прарыву.

Найактыўнейшая барацьба за
поўнае выкананьне прамфінляну—
„справа большавіцкага гонару“, ко-
жнага комсомольца, кожнага маладога
рабочага.

Недадзена энэргію адзвы
УсеКП(б) і паставы ЦК УсеЛКСМ
бесць самы горшы выгляд опортуні-
зму.

Задача комсомольскіх арганіза-
цый, камітэтаў і чэйек вараз за-
клікаецца ў тым, каб растлумач-
чы сутнасць адзвы ЦК УсеКП(б)
кожнаму комсомольцу, кожнаму ма-
ладому і даросламу рабочаю, дабі-
ваючыся, каб кожны рабочы ўсва-
доміў свае абавязкі перад краінай
у справе ліквідацыі прарыву.

ЦК УсеКП(б) у сваёй адзвы
падкрэсьліў, што „галоўным і ра-
шаючым фактарам у гаспадарчай
работе застаецца нывіменне аргані-
зацыі і стаць на чале бурнага ро-
сту актыўнасці рабочае класы“.

У час прапрацоўкі адзвы
ЦК УсеКП(б) ўжо зьявіўся новы
удым актыўнасці творчага
энтузізму рабочае класы.

Таму галоўнейшая задача комса-
мольскіх арганізацый зьяўляецца да
гэта, каб разам з партарганізацыяй
стаць на чале гэтай актыўнасці і
і накіраваць яе на шляху хутэй-
шага выканання павольных задань-
няў на адстаючых участках напач-
ка будаўніцтва.

Разгортваючы масавы рух па
стварэнню сустрэчнага прамфін-
ляну, комсомольскія і чэйкі і ма-
ладзёжныя ўдарныя брыгады павін-
ны ўсімі мерамі дабівацца хутэй-
шага даяждэння заданьняў да ко-
жнага варштата.

Патрэбна, каб кожны рабочы

Усім АК, ГК, РК і чэйнам КП(б)Б, фракцыям ЦП профсаюзаў, фабзавкомаў,
рэдакцыям цэнтральных, раённых, фабрычна-заводскіх газет

Неабходна тэрмінова разгарнуць
самую энэргічную і ініцыятывную
работу па популярызацыі адзвы
ЦК УсеКП(б) ад 3 верасня, даво-
дачы гэтую адзвы непасрэдна да
кожнага рабочага.

Популярызацыя адзвы павінна
паварнуцца быць арыентавана на мак-
сымальна хуткім пераклічэн-
нем на практычнае выканань-
не мерапрыемстваў, вызнач-
ных як у адзвы ЦК, так і ў
адатковай паставе ЦК
УсеКП(б), якая надрук-вана ў
г а з з е „Правда“ 5-га верасня.

Устаноўкі, якія даюць у гэтых
дакументах, неабходна прыстасаваць
да мясцовых задач, шырока разгар-
нуць самакритыку „ўсёго таго,
што тармозіць выкананьне прам-
фінляну і выкываць опортуні-
стычную практыку, даючы адпор
правым традыцыйным вывадам і не-
адаровым рывіцям настроям пасо-
бных адстаючых элементаў у рабоце“.

Усю масавую работу неабходна
падначаліць поўнаму і наслядоў-
наму правядзеньню ў жыццё адзвы
ЦК УсеКП(б), спыніўшы ў га-
рацкіх раённых партыйных аргані-
зацыйх скліканьне да 1 кастрычні-
ка сходаў і пасяджэнняў, якія ня
зьяўляюцца выкананьнем гэтай за-
дачы.

Рэдакцыям цэнтральных і фаб-
рычных раённых газет прапагоў-
ца, разам з аддэламі кадраў ЦК
КП(б)Б і фракцыямі ЦСРСБ і
ВСНГ, наслать у найбольш важныя
прадпрыемствы, якія адстаюць з вы-
кананьнем прамфінляну, брыгады
КП(б)Б, прыцгваючы да работы
дэшных ўдарнікаў (а месц), а так-
са студэнтаў эканамічных і тех-
нічных ВНУ.

Прапагоўца арганізаваць
удзел партыйных чэйек у не-
адкладным даяждэнні да ко-
жнага ўдарніка ўсім ясна сабе ўявіў
заданьне, якое яму патрэбна выка-
наць да новага гаспадарчага году
для ліквідацыі агульна-гарадзкога і
фабрычнага прарыву.

Паставы ЦК УсеЛКСМ аб мо-
білізацыі ўсёго комсомолу мае важ-
нейшае палітычнае значэнне. Яна
абавязвае кожнага комсомольца на-
дзесьцірыць сваю энэргію ў справе
рашучага падцягвання адстаю-
чых участкаў гаспадарчага будаў-
ніцтва, самай неспрыяльнай ба-
рацьбы за працоўную дысцыпліну
супроць гультайства, закарэчэна-
сці, лядуства, дэзертыства з вы-
творчасці.

Комсомольскія і чэйкі, калектывы
фабрык і заводаў павінны вараз-жа
падхаліць каштоўнейшую прапаго-
ву чэйкі і чэйнае фабрыкі „Ка-
стрычнік“ аб арганізацыі ўсебела-

ху, брыгады і ноніага рабоча-
га нормы штодзённай верась-
нэйскай выпрацоўкі на дні гас-
падарчага году, якія застаюцца.

Усім фабрычна-заводскім і
транспартным партыйным чэй-
нам трэба берадкладна ўстана-
віць процант павышэння пра-
дукцыйнасці працы на вера-
сень для кожнага партыйца па-
асобку, заклікаўшы да выка-
навання гэтага заданьня ўсіх
рабочых.

Арганізаваць штодзённым грамадзі
кантроль па выкананьню вытвор-
чых заданьняў.

На кожным прадпрыемстве і ў
кожным лэху стварыць павольна-
опарацыйныя групы, паставішы
асноўнай іх задачай—зніжэння
перашход у забеспячэнні лэху і ў
заводскім плававанні, прыцгваю-
чы да гэтай работы спецыялістаў
з секцыі інжынерна-тэхнічных сіл.

Усім гарадзім раённым камітэ-
там КП(б)Б мобілізаваць на менш
павольна работнікаў апарату і актыў,
пераквінушы іх на асноўным, ра-
шаючым участкі для дапамогі фаб-
рычна-заводскім чэйкам у бараць-
бе за выкананьне і перавыкананьне
прамфінляну.

Разгарнуць шырокую работу па
самым шырокім распаўсюджваньні
рэвалюцыйнага пачыну рабочых у
прыняцці самаабавязальстваў па
замацаваньні на заводзе і ўдзеле
прадукцыйнасці свае працы.

У бліжэйшыя-ж дні ахапіць сама-
абавязальствамі чэйнаў партыі і
комсомольцаў і, па іх прыказу
ую астаннюю масу рабочых.

Цэнтральны Камітэт КП(б)Б будзе
аправаць работу ўсё сеткі газет
БССР, выходзячы з таго, наколькі
газеты адстаюць хутка, гібка і на-
стойліва адстаючы выкананьню
адзвы ЦК УсеКП(б), у першую

чаргу па тых прадпрыемствах, якіх
прымацаваны да пэўных газет.

Усе газеты абавязваюцца зьмі-
шчаць у кожным нумары конкрат-
ныя зводкі барацьбы з прарывамі,
нагляда паказваючы дэшным ўо-
ры мэтадаў барацьбы за выканань-
не і перавыкананьне прамфінляну,
падцягваючы тых, хто адстае, бліз-
літасна бічуючы тых, хто тармозіць
і зрывае выкананьне прамфінляну
і рашуча выкываючы прарыв і
„дэшных“ опортуністаў.

Цэнтральны Камітэт КП(б)Б
абавязвае мобілізаванымі ўсе
гарадзім і фабрычна-заводскім
арганізацыі КП(б)Б на выка-
нааньне адзвы ЦК УсеКП(б).

Цэнтральны Камітэт КП(б)Б ва-
жлівае ўсю партыйную арганізацыю
КП(б)Б, уся рабочую класу, усіх
працоўных намагчы ўсе сілы на
барацьбу за прамфінляну і ажыц-
цэньне, у зьяўку з гэтым, раду
спецыяльных мерапрыемстваў, якіх
вызначаны паставы ЦК УсеКП(б)
(новы заклік рабочых ва ўдарныя
брыгады „трэцяга году пяцігодкі“,
перабудова масавай вытворча-экан-
амічнай работы ў лэху, стварэнне
рабочых брыгад кантролю над сна-
жыццай коопарацыяй і г. д.).

У час, калі фабрычна-заводскім
арганізацыі мобілізуюць усе сілы
на выкананьне прамфінляну, вяс-
ковыя партыйныя арганізацыі павін-
ны сконцэнтравать уся ўвагу
чэйнаў партыі і мас колгаснікаў,
батракоў, беднаты і сярэднства на
выкананьне павольна хлебавагатовак,
нашырэнне плошчы асеньняй ську-
бы, мобілізацыю грашовых сродкаў,
арганізацыю колгаснага руху і ва-
мацаваньне ўжо даягнутых выні-
каў.

Трэба забеспячыць прыцягненне
савгасаў, колгасаў (у першую чаргу
зьяўляюцца з прадпрыемствамі па
лініі шэфства) да абаварэння пы-
таньня аб павышэнні рабочага за-
беспячэння.

Падрыхтоўка і правядзеньне ўсе-
саюзнага дня ўдарніка і сустрэча
новага гаспадарчага году павінны
зьяўляцца суаўлоў, баявой часткай
агульнай шырокай і энэргічна аргані-
заванай барацьбы рабочае класы
за выкананьне і перавыкананьне
прамфінляну.

Популярызацыя адзвы ЦК
УсеКП(б) і не практычнае ажыц-
цэньне павінны зьяўляцца іштур-
скам „для рашучага пераходу ў
выкананьні прамфінляну 1929-30
году, для ўздыму новае хвалі ўдар-
ніцтва і сацыялістычнага руху, для маса-
вай падрыхтоўкі да новага гаспа-
дарчага году, для арганізацыі маса-
вага рабочага кантролю над рабочым
забеспячэннем“.

РК КП(б)Б інфармаваць ЦК КП(б)Б
раз у даяду аб практычным ажыц-
цэньні адзвы ЦК УсеКП(б).

ЦК КП(б)Б.

Мобілізавацца на штурм прарываў

Верасень—апошні месяц гаспадарчага году—ператварыць ва ўдарны месяц ліквідацыі запазычанасці прадпрыемстваў дзяржаве

Адовы ЦК УсеКП(б), КП(б)Б і ЦК УсеЛКСМ павінны быць вядомы кожнаму комсамольцу і маладому рабочаму гораду і вёскі

УСЕ, ХТО НЯ ПРЫМАЕ НЕАБХОДНЫХ МЕР ДЛЯ МОБІЛІЗАЦЫІ НА ВЫКАНАНЬНЕ ПРАМФІНПЛЯНУ, ПАВІННЫ РАЗГЛЯДАЦА ЯК ДЭЗЭРТЫРЫ З ФРОНТУ СОЦЫЯЛІСТЫЧНАГА БУДАЎНІЦТВА (З пастанова ЦК УсеЛКСМ)

ЛЕНІНСКІ КОМСАМОЛ ПАВІНЕН СТАЦЬ ВУЗОРАМ УДАРНЫХ ТЭМПАЎ І РЭВОЛЮЦЫЙНАГА ГЭРОІЗМУ

ПАДРЫХТОЎКУ ДА ІХ ЗЬЕЗДУ УСЕЛКСМ ПАДПАРАДКАВАЦЬ ЗАДАЧАМ НАСТОЙЛІВАЙ БАРАЦЬБЫ ЗА ПРАМФІНПЛЯН

Аб выкананні дырэктывы ЦК УсеКП(б) ад 3 верасня 1930 году
Пастанова бюро ЦК УсеЛКСМ ад 4 верасня 1930 г.

Цэнтральны камітэт УсеКП(б) заклікаў усю рабочую класу на ліквідацыю прарываў у выкананні прамфінплян другога года і бальшавіцкую сустрэчу трэцяга года пачагодкі.

Ленінскі комсамол, які на разлічэнні сваёй рэвалюцыйнай адданасці партыі і рабочай класе і ў гэтым адказным моманце павінен стаць вобразам ударных тэмпаў работы, прапоўнай дысцыпліны і рэвалюцыйнага героізму.

Цэнтральны камітэт УсеЛКСМ абавязвае мобілізаванымі ўсе арганізацыі саюзу на выкананне адовы ЦК УсеКП(б).

1. Абавязвае комсамольскія арганізацыі разгарнуць шырокую падрыхтоўку да ўсеагульнага ўдарнага "папарадкавання" арганізацыйна-прамысловай і арганізацыйна-адукацыйнай работы ў рабочай і работніцкай моладзі і пагадоўнаму ўдзяленню ўсіх комсамольцаў ва ўдарныя бригады, дабіваючыся сапраўды вобразнай паставы іх работы і ачышчэння ад іх-ўдарніцкай.

2. Перакінуць лепшых комсамольцаў-ударнікаў і рабочую моладзь на асноўныя, рашучыя участкі цэлу і заводу.

3. Усю масавую работу падпарадкаваць правядзенню ў жыццё адовы ЦК УсеКП(б), спыніўшы да іх мастрычкі скажэнняў і напад, на звышзавышніх выкананні гэтай задачы.

4. Арганізаваць удзел комсамольцаў у неадкладным дэафекце да цэлу, бригады і кожнага рабочага нормы штодзённай перапрацоўкі на заводу, неабходнай для поўнага выканання гэтага года прамфінплян.

Іранаванаць усім фабрычна-заводскім і транспартным ачагам устанавіць продант павышэння вытворчасці працы на верасень для кожнага комсамольца, заклікаўшы да выканання гэтага задання ўсю рабочую моладзь. Арганізаваць штодзённую грамадскі кантроль на выкананне вытворчых заданняў.

5. Стварыць на кожным прадпрыемстве і ў кожным цэлу пачынаючы аператыўныя групы, ваставіўшы іх асноўнай задачай звышзавышніх перапрацоўкі ў цэлу і пачынаючы і заводскім пачынаючы. Прыцэлююць да работы гэтых груп спецыялістаў ВАРПІСО і інжынера-тэхнічных спецыялістаў.

6. Разгарнуць шырокую работу па распаўсюджванню рэвалюцыйнага пачыну рабочых і работніцкай моладзі аб прыняцці самаабавязальнасці на замацаванні на заводзе і падняццю вытворчасці свай працы. У бліжэйшым дні ачажыць самаабавязальнасцю комсамольцаў і маладых рабочых.

7. Стварыць абставіны грамадскай індэспіцыі да затноў, работ, прагульшчыкаў, гультаёў, іх-ўдарніцкай, арганізуючы чорныя дні, грамадска-паказальныя суды і іншыя меры грамадскага ўз-

дзеічання, аж да грамадскага байкоту.

8. Мобілізаваць "лёгкую кавалерыю" на правядзенне ў жыццё рабочых пранаяў, амаходнаў і работы гас. арганізацыі пачынаючы, выкарыстоўваючы абставіны, адшукваючы начышчэнні замесы імпорту аб-сталявання скарыстаннем увутра-ных рэсурсаў, а таксама забяспечэння.

9. Усім арганізацыям комсамолу прыняць меры да свабоднага выканання адовы ЦК УсеЛКСМ, асабліва ў школах ФЗВ. Правесці асвятленне набор у школы ФЗВ, шырокі разгарнуць сетку школ рабочага юнацтва, курсу і гуртоў, якія павышаюць кваліфікацыю і прасоўваюць рабочую моладзь на больш кваліфікаваную работу.

10. Да 30 верасня скончыць мобілізацыю і адпраўку 30000 комсамольцаў у Дабас.

11. Усім арганізацыям комсамолу прыняць меры да свабоднага выканання адовы ЦК УсеЛКСМ, асабліва ў школах ФЗВ. Правесці асвятленне набор у школы ФЗВ, шырокі разгарнуць сетку школ рабочага юнацтва, курсу і гуртоў, якія павышаюць кваліфікацыю і прасоўваюць рабочую моладзь на больш кваліфікаваную работу.

12. Арганізаваць масавыя выступленні піонэраў і дзяцей працоўных на прадпрыемствах і ў рабочых пасёлках з вынікамі ходу барацьбы за прамфінплян.

13. Абавязвае ўсю комсамольскую прэсу даваць штодзёныя звесткі аб барацьбе з прарывамі, паказваючы лепшыя вобразы моладзі барацьбы за выкананне прамфінплян, біялітасна бічучым тых, хто адстае, тармозіць і зрывае выкананне прамфінплян.

14. Акурта таксама, як і фабрычна-заводскія арганізацыі мобілізуюць усе сілы на выкананне прамфінплян, якія арганізацыі павінны агульнаваць усе пачыны комсамолу і мас колгаснай, батрацка-бадзінскай і сярэдняй моладзі на выкананне пачыну хлебапагата-вання, пачынаючы плошчу асвятля-га сёву і пачынаючы тэмпаў колек-тывацыі і саватнага будаўніцтва.

15. Арганізаваць з комсамольцаў кооперацыйныя дружны, якія пра-цуюць у дапамогу кооперацыі на хутчэйшай арганізацыі закрытых размыркавалікаў, прымаючы рабочых пачынаючы да магчымаў і г. д. Абавязвае атрады "лёгкай кавалерыі" правесці работу ўсіх кооперацыйных арганізацый у справе выканання ўсталяваных на іх адовы ЦК УсеКП(б) абавязаль-насцяў.

16. Усім крайкомам, абкомам, ЦК нацреспублик і райкомам неад-кладна мобілізаваць на мейш пачы-наючы работніцкай апарату і актыў, перакінуўшы іх на асноўныя, ра-шаючыя участкі для дапамогі за-водскім ачажкам на арганізацыі ба-рацьбы з прарывамі ў выкананні прамфінплян.

17. Надыходзіць 4-га кастрыч-ніка дэсяцігоддзя правы Леніна на ІІІ з'ездзе УсеЛКСМ павінен быць азнаменавана рапартам усіх

арганізацый УсеЛКСМ аб выніках выканання гэтага рашэння ЦК.

18. Падрыхтоўку да ІХ усеагу-льнага з'езду УсеЛКСМ падпарадка-ваць задачам настойлівай барацьбы за выкананне прамфінплян багу-чага гаспадарчага году і асвятля-масамі комсамольцаў і рабочае мо-ладзі бальшавіцкіх тэмпаў індус-трыялізацыі трэцяга года пачы-годкі.

Пасляховае выкананне дырэк-тыў ЦК УсеКП(б) немагчыма без рашучай барацьбы з опартунізмам, асабліва з правымі, якія сёньд ня-вер'я і сілы рабочае класу і "пад-рываюць" базавыя пралетары-яты ў яго разгорнутым наступ-ленні на капіталістычныя элем-енты".

Лічачы, што барацьба за вы-кананне прамфінплян зья-ляецца базой праварнай адда-насці кожнага комсамольца і кожнай арганізацыі свай класу і партыі, усе, хто ня прымае неабходных мер для мобіліза-цыі на выкананне прамфінплян, павінны разгледзець, як дэзэртэры з фронту соцалі-стычнага будаўніцтва.

Аб выездзе т. А. Г. Чарвякова ў раёны БССР

Старшыня Цэнтральнага Вы-знаўчага Камітэту БССР т. А. Г. Чарвякоў выехаў у ра-ёны БССР для азнамлення з арганізацыяй іх работы ў су-вязі з ліквідацыяй ак уг.

Не паслабляць тэмпаў падпіскі!

Шляхам соцсаборніцтва паміж ячэйкамі, сельсаветамі і цэлымі раёнамі даб'ёмся стопроцатнай рэалізацыі пазыкі "Пяцігодка—у чатыры гады" сярод працоўнага насельніцтва

Рагачоўшчына рапартуе

Рагачоўская комсамольская арга-нізацыя (Багучышчына) уступіла ў паход за рэалізацыю пазыкі "Пяці-годка ў чатыры гады". У слабія сельсаветы паслана 6 ударных бры-гад, якія дапамогуць мясцовым ачажкам выканаць і перавыканаць кантрольныя лічбы па рэалізацыі пазыкі.

Выехаўшыя бригады па свай інструкцыяй нарадэе заклочылі міжсобку соц. умову па пытанні: 1) за перавыкананне кантрольных лічбаў, 2) за большае ўдзяненне адпаведных гаспадарак па падпіску, 3) за хутчэйшую рэалізацыю.

У горадзе створаны бригады для правэркі ходу пазыкі па прадпры-емствах і ўстановах.

Па маючымся звесткам, комса-мольцы раёну падпісваюцца ў сярэднім на 75 проц. свайго месяч-нага заробтку.

Смартар РК ЛКСМБ ЖДАН.

УСІМ АБЛАСТКОМАМ, КРАЙКОМАМ І ЦК НАЦКОМПАРТЫЙ

аб практычных мерапрыемствах партыйных, про-фэсыянальных, комсамольскіх, гаспадарчых і коопэ-рацыйных арганізацый для прапрацоўкі і правя-дзеньня ў жыццё адовы ЦК УсеКП(б) ад 3 верасня 1930 году

Вакол азовы ЦК ад 3 верасня па-вінны быць неадкладна мобілізаваны партыйныя і комсамольскія арганіза-цыі, прычым галоўным чынам і перш за ўсе—заводскія ачажкі, а пачаць і-раўніцтва і на чале з імі пачынаю-шымі рабочыя масы для рашучага пе-ралома ў выкананні прамфінплян 1929-30 г., для ўздыму новай хвалі ўдарніцтва і соцсаборніцтва, для ма-са ай падрыхтоўкі да новага гаспа-дарчага году, для арганізацыі маса-ва пралетарскага кантролю над рабо-чы забяспечэннем.

Дзеля гэтага ЦК прымае ажыц-шэнне наступных мерапрыемстваў:

1. У галоўнейшых прамысловых раёнах, якія найбольш адносяць у вы-кананні прамфінплян, асабліва 20-25 брыгад, а чале з улаўнаванымі ЦК, уключаючы ў іх склад "кавалерый", проф., кооп. і газ-тэхнічных працаўнікоў і лепшых ударнікаў (з месц). Такія с-мы брыгады арганізаваны краёвым (абласным) камітэтам і ЦК нацком-партыі, прыцягваючы да работы ў тым ліку і сту днтаў эканамічных і тэхнічных ВНУ.

Залуча брыгады арганізаваны маса-вую прапрацоўку адовы ЦК і вы-каваючы з яго практычных мерапры-емстваў па дадзеным заводзе будаўніц-тва, руліку, тэхнічным вузле і інш.) на ўсіх лініях, гасорганах, профсаюзах, кооперацыях і г. д.).

2. Абавязваць ад з'езду ЦК: а) на ра-ённым гарадскім і сельскім узроўнях партыйнага і комсамольскага актыўна; б) на адкрытых сколах цэлых парт-ячэек (партгруп) з комсамолем і бес-партыйнымі актывам; в) на чырвоных кутках на прадпрыемствах; г) на груп-павы і цэлавых, звышзавышніх вытворчых нарадах; д) на заводскіх з'ездах (кон-фэрэнцыях) ударнікаў; е) на заводскіх, раённых, гарадскіх сколах ЦК.

На ўсе гэтыя сколы шырока пры-цягваюць ударнікаў.

Асноўнае заданне гэтых ско-лаў: максімальна канкрэтызаваць мя-сцовыя заданні, якія вынікаюць з адовы ЦК; у прамеж абавязанняў шырока разгарнуць самакрытыку ўсёго, што тармозіць выкананне прам-фінплян, і выкрыць опартуністычную практыку, даючы адпор правым і

трошчкім вылазкам і шаліровым рэакцыяй настроям пачасных адсталях элементнаў рабочых.

3. Правесці шэраг спецыяльных мерапрыемстваў, а іменна:

1) новы заклік рабочых на ўдарныя брыгады трэцяга году пачыгодкі.

2) перабудову масавай вытворча-эка-намічнай работы ў цэлу, сьледуючы вопыту перадавых прадпрыемстваў (пачынаючы аператыўныя групы, скра-шаныя брыгады буксіра адстаючых цэ-лаў).

3) вылучэнне лепшых ударнікаў у заводскія ачажкі рацыяналізацыі, бю-ро рабочага вынаходства, аддзел экан-омікі працы і інш.).

4) стварэнне рабочых брыгад кан-тролю над спажываючай кооперацыяй (з узаем-м дэлегатам, жон рабочых і комсамольцаў).

5) прыцягненне саватсаў і колга-саў (у першую чаргу звышзавышніх з прадпрыемствам на лініі шэфства) да абавязанняў пачынаючы аб пачына-шанні рабочага забяспечэння.

6) на лініі комсамолу—самаабавяз-чэнне лепшых комсамольцаў і маладых ра-бочых на замцаванню на дадзеным прадпрыемстве на пачыны тэрмін, пе-рарэзка 30 тысяч комсамольцаў у Даб-с. арганізацыя паказальнай работы ў штахтах.

4. Да свабоднага года ўдарніцка і пачыну гаспадарчага году (1-ае ка-стрычніка) разгарнуць масавую куль-турную працу па кніжках і чырвоных кутках, праводзячы вечары ўдарніцка, ушанаванне і прэміяванне пачына-шых рабочых, а таксама таварыскія суды над прагульшчыкамі і лягунамі.

5. Паставіць масавы кантроль над усеі гатай працай праз друк, работ-ніцка і "лёгкую кавалерыю". Друку-пачаць а бальшавіцкай крывікай сла-бых пачынаючы і выкрыццём прамых і "дэспі" опартуністыч—шырока по-пулярнаваць станоўчыя поспы.

Раённым і гарадскім парткітэтам сістэматычна правяраць рэалізацыю адовы ЦК.

Крайкомам, абласткомам, ЦК нац-компартый прадастаўляць у ЦК УсеКП(б) штодзёныя звесткі.

ЦК УсеКП(б).

"Пяцігодка—ў чатыры гады"

Не паслабляць тэмпаў падпіскі!

Шляхам соцсаборніцтва паміж ячэйкамі, сельсаветамі і цэлымі раёнамі даб'ёмся стопроцатнай рэалізацыі пазыкі "Пяцігодка—у чатыры гады" сярод працоўнага насельніцтва

Рагачоўшчына рапартуе

Рагачоўская комсамольская арга-нізацыя (Багучышчына) уступіла ў паход за рэалізацыю пазыкі "Пяці-годка ў чатыры гады". У слабія сельсаветы паслана 6 ударных бры-гад, якія дапамогуць мясцовым ачажкам выканаць і перавыканаць кантрольныя лічбы па рэалізацыі пазыкі.

Выехаўшыя бригады па свай інструкцыяй нарадэе заклочылі міжсобку соц. умову па пытанні: 1) за перавыкананне кантрольных лічбаў, 2) за большае ўдзяненне адпаведных гаспадарак па падпіску, 3) за хутчэйшую рэалізацыю.

У горадзе створаны бригады для правэркі ходу пазыкі па прадпры-емствах і ўстановах.

Па маючымся звесткам, комса-мольцы раёну падпісваюцца ў сярэднім на 75 проц. свайго месяч-нага заробтку.

Смартар РК ЛКСМБ ЖДАН.

Лагойшчына, адказвай!

Ячэйка Племшаніцкага р-ну саво-часна прыступіла да рэалізацыі пазыкі "Пяцігодка ў чатыры гады". Адчуваецца вялікі ўдзін сярод ком-самольцаў. Наперадзе ідуць наступ-ныя ачажкі: а. Алтышава, колгасу "Чырвоная Зорка", Валадарскага, вёсак Ганцавіч і Прусакоў. На ско-лах выносяцца паставы аб неаб-ходнасці падпіскі на месячныя звесткі. Некаторыя комсамольцы падпісва-юцца і на двухмесячную заробковую плату. (З а. Алтышава—т. т. Но-бель, Няв-ркі і інш.).

Беспартыйная моладзь таксама не адстае ад комсамольцаў. Напры-клад, на сходзе ячэйкі ЛКСМБ колга-са "Чырвоная Зорка", разам з усімі комсамольцамі, падпісаліся на пачы-ну і 3 маладых беднякі-індывіду-альнікі на 100 рублёў кожны.

Племшаніцкая арганізацыя бюро

за сабе абавязвае аб падпісцы кожна-нага комсамольца на мейш чым на двухтыднёвым варобатах, брыгадэ дэ-тэрмінава сабраць уносы на 5000 рублёў і выкажае на соцна-лістычнае саборніцтва па лепшай рэалізацыі пазыкі комсамольскую арганізацыю Лагойшчыны.

Гуроніч.

Шляхам соцсаборніцтва

Ячэйка ЛКСМБ пры колгасе "Новы Шлях" (Рудзінскі с-с, Сымі-ушчына) вылучыла двух комсамольцаў для збора пад-піскі на пазыку сярод сялян. Самі комсамольцы ў выніку соц. саборніцтва між сабою падпісаліся на 50—75 рублёў, а ўся ячэйка падпісалася на 250 рублёў.

Сусед.

ВЫХОДЗЬЦЕ НА МІТЫНГ-ПЕРАКЛІЧКУ ДАПАМОГІ АДСТАЮЧЫМ!

Старыя ўдарнікі-абутнікі цяжкім далучаюцца да прапановы рабочых
фабрыкі „Кастрычнік“

У Воршы яшчэ нічога ня робіцца ў напрамку папулярызаванні адозвы
ЦК УсєКП(б) у масах

Ва ўчарашнім нумары „Чырвонай Зьмены“ мы паведамлялі аб прапанове
фабрыкі „Кастрычнік“ арганізаваць Усесаюзнае мітынг пераклічку дапамогі
адстаючым прадпрыемствам у выкананні прамфінплана і складанні сустрэч
ных прамфінпланаў 30-31 году.

Наш юнкор абутковай ф-кі т. Фрыд правёў гутарку з старымі рабочымі-
ударнікамі ф-кі аб прапанове швейнікаў. Рабочыя, з якімі гутарыў т. Фрыд,
які адзім падтрымліваюць гэтую прапанову.
Вось што нажучу рабочыя:

Тав. Пакер (загатовачны цэх)

Прапанову швейнікаў трэба падтрымаць

— Пераклічка, па-мойму, дасць
штога. Яе трэба як мага хутчэй
арганізаваць. Яна дасць магчы-
насьць перапыць воньт перадавых
прадпрыемстваў у барацьбе з пра-

гулам, стратамі на вытворчасці,
барацьбе за лепшую якасьць і г. д.
Трэба назоваць прапанову рабочых
швейнікаў жэбінізаваць рабочыя
масы.

Тав. Мідэрман (машынае аддзяленьне)

Менш рэзолюцый—больш канкрэтных спраў

— Прапанова карысная і па-
тэбная. Лічу, што мітынг-пера-
клічку трэба праводзіць на пасаб-
ных галінах вытворчасці: швейнай,
абутковай і г. д. Трэба вара-жа
папярэдзіць, каб нашы вынікі не
рэвалюцыйныя аб мітынг, а больш
праводзілі яго на справе.

вад рабочыя „Кастрычніка“, пра-
водзіўся ўсёды на так званым, як у
нас на фабрыцы праводзіцца па-
асобнымі мерапрыемствамі. А ў нас
праводзіцца і прымаецца шмат рэзо-
люцый на словах і паперы, а ў
жыцці іх ня відно. У нас, напры-
клад, разьвіваюцца брыгады і на-
гета ніхто не зьяўляе ўвагі.

Тав. Раскінд (сакратар проф. цэх. бюро загат. цэху)

Мітынг-пераклічка дапаможа зьнішчыць прарыў

— Мы такія і шмат іншых вы-
клікаў прымаем ад гомельскай і ві-
цебскай абутковых фабрык, а вось
у напрамку выважаньня гэтых вы-
клікаў мы нічога не зрабілі. Выка-

наньне прамфінпланаў на нашай
фабрыцы адстае. Я лічу, што пра-
панова рабочых швейнікаў аказа-
нам значную дапамогу ў ліквідацыі
прарываў

Тав. Кантаровіч Г. (упаковачны цэх)

Прапанова карысная, яе трэба падтрымаць

— Мітынг-пераклічка павінен
быць выкарыстаны для лепшай
прапрацоўкі рабочых прапанов па
рацыяналізацыі вытворчасці. Пра-

панову рабочых „Кастрычніка“ я
лічу вельмі карыснай. Мітынг трэба
арганізаваць.



На швейнай фабрыцы „Кастрычнік“

I-шы Усєбеларускі зьезд па політэх- нічнай асьвеце

15-га верасьня ў горах. Менску адчыняецца I-шы Усєбела-
рускі зьезд па політэхнічнай асьвеце.

ПАРАГІ К ДНЮ:

1. Реконструкцыя нар. гаспадарні і політэхнічнае выха-
2. Формы і мэты працы політэхнічнай школы.
3. Роль ФЗО у падрыхтоўцы кадраў.
4. Падрыхтоўка масавых колаасных кадраў і ШКМ.
5. Політэхнізацыя школы і роля ў ёй профсаюза.
6. Сакцыі па прапрацоўцы програм.

Старшыня Арг. Камітэту
Наркамасьветы БССР А. ПЛАТОН.
Сэкрэтэр МКА СІНІЦКІ.

Комсамол першы павінен падтрымаць прапанову „Ка- стрычнікаўцаў“

Сам тав. Фрыд, цяжкім далуча-
чыся да прапановы швейнікаў, уно-
сіць прапанову, каб комсамольцы
фабрыкі і заводу сталі першымі,
хто падхопіць і пачне практычна
рэалізаваць прапанову швейнікаў.

Я лічыць, што ўсе заводзкія
ацэйкі вара-жа павінны падхопіць
вопыт сваёй барацьбы за прамфін-
план і праз „Чырвоную Зьмену“
шырока папулярнаваць яго ў ма-
сах, з тым, каб комсамольцы ад-
стаючых прадпрыемстваў наглі вы-
карыстаць іх вопыт у сваёй працы.

Швейнікі ажыццяўляюць сваю прапанову

і пасылаюць брыгады ў
дапамогу адстаючым

Для практычнага ажыццяўлень-
ня сваёй прапановы па правядзень-
ню Усесаюзнага мітынг-пераклічкі,
дапамогі адстаючым прадпрыемствам
у выкананні прамфінпланаў і скла-
данні сустрэчных прамфінпланаў
на трэці год п'яцігодкі, рабочыя
швейнікі выклікалі на спарбортна-
завод „Комунар“, „Дрэвапрацэсав-
нік“, друкарню імя Сталіна і Скар-
няжскую фабрыку.

На перахадзілі 4 прадпрыемст-
ныя рабочыя „Кастрычніка“ пасыла-
юць свае брыгады па 4-5 чалавек,
якія вярнуцца вывучэньнем прары-
ваў і дапамогай у складанні су-
стрэчнага прамфінплана. Брыгады-
ры за час сваёй працы на гэтых
прадпрыемствах перададуць сваё
станоўчае вопыт у складанні су-
стрэчнага прамфінплана.

З свайго боку, рабочыя гэтых
заводаў і фабрык павінны будзь
выклікаць на спарбортна (ішны
прадпрыемствах для арганізацыі як
найдальшай сустрэчы трэцяга году
п'яцігодкі.

Самы шкодны выгляд опартунізму

(Па тэлефону ад нашага
корэспандэнта)

Адозва ЦК УсєКП(б) аб ліквіда-
цыі прарываў у выкананні прам-
фінпланаў і падрыхтоўцы да 3-га
году п'яцігодкі ў Воршы яшчэ не
пачала а гаварэцца на рабо-
чых сходках. 5-га адбылося пасе-
джаньне бюро гаркому комсамоу і
аб прапрацоўцы адозвы ня было
сказана ні слова.

На лепш справе і ў партыйнай
арганізацыі. Райком партыі таксама
нічога ня ўжыў для арганіза-
цыі прапрацоўкі адозвы ў ма-
сах рабочых. На адбыўшымся
сёньня бюро райкому стала са-
пытаньне, а аб адозьве пы-
таньня не паставілі, па гледзчы
на прапанову прадстаўніа „Чыр-
вонай Зьмены“.

Гэты факт можа аказаць як полі-
тычную блізарукасьць, правуленьне
якое ёсьць самы шкодны выгляд
опартунізму.

Ц. Ч.

Масавыя арышты у Будапешце

Баўгарская паліцыя забараніла ўсякія дэманстрацыі
і мітынгі 7 верасьня

ВЕНА, 5. Як паведамляюць з
Будапешту (Вянгрыя), распаў-
сюджваньне камуністычных лі-
стовак, заклікаючых да вуліч-
ных выступленьняў у міжна-
родны юнацкі дэбь, праці-
ваецца.

У прамысловым раёне Буда-
пешту група унтар-афіцэраў
імянулася арыштаваць комса-
мольцаў, распаўсюджваючых
лістоўкі. Між комсамольцамі і
унтар-афіцэрамі адбылася су-
тычка. Адзін унтар-афіцэр цяж-
ка ранены.

ВЕНА, 6. Як паведамляюць
з Будапешту, у сувязі з назна-
чанай на сёньня дэманстрацы-
яй вэнгерскага саюзу камуні-
стычнай моладзі, паліцыя зра-

біла ўчора у Будапешце і пра-
вінцыяльных гарадох масавыя
арышты рэвалюцыйных рабо-
чых. У Будапешце і прыгара-
дах арыштавана 53 чалавекі.

Паліцэйскія арыштавалі ак-
ту работніку. Паліцэйскія ат-
рады атрымалі распараджэнь-
не пры малейшым супраціў-
леньні адкрыць агонь бяз уся-
кага папярэджаньня. У гора-
дзе пануе надта напружаная
настой.

ВЕНА, 6. Баўгарская палі-
цыя забараніла наладжваньне
7 верасьня дэманстрацыі і
мітынгаў, зьвязаных з 16-ым
МЮД'ам.

Паўстаньне сялян у Бі- ляшы

Наступленьне войск і во-
ліцый паўстанцы далі
рашучы адпор

ЛЁНДАН, 6. 3 індэі паве-
дамляюць, што у Біляшы паў-
стала 10 тысяч сялян, падняў-
шых нацыянальны сьцяг і за-
явіўшых, што яны рашылі
стварыць свой уласны урад.

На шляху да Біляшы войскі
і паліцэйскія атрады сустрэлі
энергічнае супраціўленьне
боку сялян-паўстанцаў.

Жорстнія баі за Чанша

ПЭЙПІН, 6. Японскія кры-
ніцы працягваюць упэўніваць,
што вакол Чанша адбываюць-
ца жорсткія бойкі, у якіх аб-
оды бакі церпяць вялікі ўрон.

Так, па японскіх вестках
Хо-Цзянь зьгубіў забітымі 1000
чалавек, у тым ліку некалькі
камандзіраў брыгад. Камуні-
стыя, быццам-бы, зьгубілі забі-
тымі 5 тыс.

Выносім падзяку

Кіраўніку масовай інтэрнацыянальнай іноцэніроўкі т. Саньніка
ву і т. т. Блініскаму, Саргэйчыну, Бары вёйчу, Гарэлаву, Капашні-
ка і ўсяму колектыву Другога Беларускага Дзяржаўнага Тэат-
ру—цэнтральны штаб па правядзеньню XVI МЮД выносіць
шчырую таварыскую падзяку за ўдзел у кіраўніцтве масовай
іноцэніроўкай.

Папраўка

У „Чырвонай Зьмені“ № 207 за 7-е верасьня ад 4-й старонкі
аддэле „Сустрэнем падрыхтаваным 3-ці год п'яцігодкі“ зьмяшчаюцца пата-
пад загалоўкам: „Жыцьцё—ударны месца“. Трэба чытаць і ў загалоўку
і ў тэставі: „Верасьне—ударны месца“.

Паведамленьні

2-га верасьня, а 6-й гадзі (вечары
у пав. калёны ФРК ЛКСМБ (2-гі па-
верх) адбудзецца паседжаньне кон-
фаліцый камітэ ФРК ЛКСМБ.
— Выклікаюцца наступныя т. т.:
Малешко, Фрыдман, Карпавіч, Ма-
люшкіна (яч. БЖС), Маліноўская, Бра-
сер, Зяцкіна (яч. Чыр. Тэ ст.), Гур-
новіч, Эльнін (яч. Профінк. Буд.),
Рубішчэў, Ротштэйл, (Саюз Друка-
роў), Гантман (Саюз Будаўнік.), Ба-
ман (Адд. Хлебазаводу), Дубо-
Бабровіч (яч. паг. заводу), Фіш-
ка (яч. Медсанпрам), Янідовіч (Лёш-
кай іч-кі), Фрыдман, Фельдман (скра-
пінская ф-ка), Аграваў (ЦСУ).
Павінны зьявіцца сакратары пака-
ных ячэек і забясьпечыць лужу па-
важных таварышоў. Яўка сяброў РМ
абавязкова. ФРК ЛКСМБ.

Алкозы рэдактар—Рэдакцыя

Менская профшкола агнятравалага будаўніцтва
(на базе сямігодкі) абавязвае

дадатковы прыём заяў

ад рабочых, батракоў і сялян беднякоў,
сераднякоў і колгаснікаў.

Профшкола рыхтуе малодшы адміністрацыйна-тэх-
нічны персонал па агнятраваламу будаўніцтву.

Умовы прыёму—агодна даведніку НКД. 60 проц. вуч-
няў будзе забясьпечана стыпендыяй і інтэрнатам.

Заявы прымаюцца да 20-га верасьня ў канцэлярыі
школы (Савецкая, 113) з 12 да 5 гадз. дня. Заняткі ў
школе пачнуцца 1-га кастрычніка.

Адміністрацыя школы.